



**Federico
Hindermann
poeta e intellettuale**

Federico Hindermann poeta e intellettuale

a cura di
Matteo M. Pedroni

Dagli anni '40 ad oggi gli estimatori di *Federico Hindermann, poeta e intellettuale*, non sono mancati e basterebbe un succinto elenco a dimostrarne la levatura: Albert Béguin, Emilio Cecchi, Gianfranco Contini, Pietro Citati, Vittorio Sereni e altri ancora. È mancata invece una continuità e uno sviluppo degli studi su Federico Hindermann (Biella, 1921 - Aarau, 2012), tanto sul versante della poesia quanto, soprattutto, su quello della promozione della cultura italiana in Svizzera tedesca e in Germania.

Dati questi presupposti, il convegno losannese intende proporre una prima, organica riflessione sull'opera di *Federico Hindermann, poeta e intellettuale*, ponendo così le basi per successivi sviluppi della ricerca. A questo fine è stata privilegiata una prospettiva capace di abbracciare e di ricomporre in un unico profilo la poliedrica personalità del basilese, nella convinzione che dalla conoscenza del tutto risulterà migliorata la conoscenza delle parti.

Se alla poesia in italiano sarà dedicata la maggior parte delle relazioni – con indagini stilistiche, metriche, linguistiche, tematiche e intertestuali – non meno decisivi saranno perciò da considerare gli interventi sull'intellettuale, prevalentemente attivo *in e dalla* lingua tedesca, come giornalista, traduttore, insegnante e direttore della Manesse Verlag. Di notevole interesse saranno pure le notizie relative allo stato del Fondo e della Biblioteca Federico Hindermann, conservati rispettivamente all'Archivio Svizzero di Letteratura (Berna) e all'Università di Losanna. Per l'occasione sarà allestita una mostra delle opere di Hindermann, di alcuni manoscritti e di altri documenti significativi.

Venerdì 13
novembre

Anthropole
3185

Venerdì 13 novembre, pomeriggio

– 14h00

Apertura dei lavori

– 14h30

Per una lettura ravvicinata di «Docile contro»

Pietro Montorfani - Archivio Storico Città di Lugano

«Se gioia o se terrore non è chiesto». Armonia e contrasto nella poesia di Federico Hindermann

Fabio Pusterla - Università della Svizzera italiana

Discussione e pausa

– 16h30

Tradurre Hindermann – con Hindermann

Antonella Pilotto - Liceo di Stadelhofen, Zurigo

Considerazioni sul lessico della poesia di Federico Hindermann

Georgia Fioroni - Università di Ginevra

Discussione

– 18h00

L'intervista mancata. Un giornalista sulle tracce di Federico Hindermann

Michele Fazioli - Bellinzona

Federico Hindermann poeta e intellettuale

Sabato 14
novembre

Anthropole
3185

Sabato 14 novembre, mattina

— 09h00

Sintassi e iconismi nella poesia di Federico Hindermann

Stefano Barelli - Università di Friburgo

Metrica, sintassi e tempo nel primo Hindermann

Rodolfo Zucco - Università degli Studi di Udine

Discussione e pausa

— 11h00

Misurando le parole. Un dialogo e alcune letture

Anna Felder - Aarau
Enrico Lombardi - RSI

— 12h15

Pausa

Sabato 14 novembre, pomeriggio

— 14h00

Avventure e scoperte di un letterato: sull'attività editoriale di Federico Hindermann

Georges Güntert - Università di Zurigo

«Nello specchio ustorio dell'istante». Tracce montaliane nelle poesie di Hindermann

Niccolò Scaffai - Università di Losanna

Discussione e pausa

— 16h00

Il lascito letterario di Federico Hindermann. Panoramica dell'opera di Federico Hindermann sulla base dei documenti custoditi all'Archivio svizzero di letteratura di Berna

Daniele Cuffaro - ASL, Berna

«Socrate; Blaise Pascal, le pari de Pascal, la coincidentia oppositorum de Nicolas de Cuse, sa docta ignorantia». Su alcuni fondamenti della poetica di Federico Hindermann

Matteo M. Pedroni - Università di Losanna

— 17h00

Conclusione dei lavori

Federico Hindermann poeta e intellettuale

Informations
pratiques

Organisation et contact

Matteo Pedroni
Université de Lausanne
Faculté des lettres
Section d'italien
Bâtiment Anthropole
CH-1015 Lausanne-Dorigny

matteo.pedroni@unil.ch

Secrétariat

Eva Suarato
Université de Lausanne
Faculté des lettres
Secrétariat de la Section d'italien
Bâtiment Anthropole
CH-1015 Lausanne-Dorigny
Tel: +41/21/692.29.13

eva.suarato@unil.ch

Accès

Depuis la gare de Lausanne emprunter le métro M2 (direction Croisettes ou La Sallaz), descendre à l'arrêt Lausanne-Flon.

Depuis Lausanne-Flon, emprunter le métro M1 (direction Renens-Gare ou EPFL), descendre à l'arrêt Unil-Dorigny.

La participation est ouverte à toute personne intéressée.